DIN 820-15:2020-03 (D)

Normungsarbeit - Teil 15: Übernahme internationaler Dokumente von ISO und IEC - Gestaltung der Dokumente

Inhalt

Seite

Vorwort 4

1 Anwendungsbereich 6

2 Normative Verweisungen 6

3 Begriffe 7

4 Gestaltung bei unveränderter Übernahme 7
4.1 Aufbau 7
4.2 Nationale Titelseite 7
4.2.1 Allgemeine Regeln 7
4.2.2 Titel 7
4.2.3 DIN-Nummern 8
4.3 Anwendungsbeginn und Übergangsfristen 9
4.4 Inhaltsverzeichnis 9
4.5 Nationales Vorwort 9
4.6 Nationaler Anhang 10
4.7 Deutsche Übersetzung 10
4.7.1 Übernahme, Reihenfolge, Benummerung 10
4.7.2 Redaktionelle Änderungen 10
4.7.3 Varianten 10
4.7.4 Nationale Fußnoten 11
4.7.5 Verweisungen 11
4.7.6 Zwei- oder mehrsprachige Fassungen 11
4.8 Literaturhinweise 11
4.9 Internationale Änderungen 11
4.9.1 Zuordnung der Schriftstücke 11
4.9.2 Umfang und Art der Einarbeitung 12
4.10 Entwürfe 12
4.10.1 Allgemeines 12
4.10.2 Nummer 12
4.10.3 Nationales Vorwort 13
4.10.4 Zwei- und mehrsprachige Entwürfe 13

5 Gestaltung bei modifizierter Übernahme 14
5.1 Allgemeines 14
5.2 Aufbau 14
5.3 Nationale Titelseite 14
5.3.1 Allgemeine Regeln 14
5.3.2 Titel 14
5.3.3 DIN-Nummer 14
5.4 Nationales Vorwort 14
5.5 Deutsche Übersetzung mit Modifizierungen 15
5.5.1 Allgemeines 15
5.5.2 Art der Wiedergabe 15
5.5.3 Bezeichnung 15
5.6 Nationaler Anhang 15
5.7 Internationale Änderungen 15
5.8 Entwurf 15

6 Gestaltung bei teilweiser Übernahme 15

7 Übernahme von Technischen Spezifikationen (IEC TS, ISO/TS) 16
7.1 Allgemeines 16
7.2 Unveränderte Übernahme 16
7.3 Modifizierte oder teilweise Übernahme 16

8 Übernahme von Technischen Reporten (IEC TR, ISO/TR) 16
8.1 Allgemeines 16
8.2 Unveränderte Übernahme 16
8.3 Modifizierte oder teilweise Übernahme 16

9 Übernahme von Leitfäden von ISO und IEC 17

10 Übernahme von öffentlich verfügbaren Spezifikationen (IEC PAS, ISO/PAS) 17

Anhang A (informativ) Übernahme von ISO- und IEC-Dokumenten 18

Literaturhinweise 19

Tabellen

Tabelle 1 — Arten internationaler Entwurfs-Dokumente 12

Tabelle A.1 — Übernahme von ISO- und IEC-Dokumenten 18